

M Ä R Z 2 0 1 4

E R P L Ü N D E R T
schöne lektüre um
schöne lektüre

er plündert
S C H Ö N E L E K T Ü R E U M S C H Ö N E L E K T Ü R E

D R M O N D
titelt licht

dr mond
T
I
T E L T L I C H T

D I E
A S T P R A T Z E
schöpft
himmel ins herz

die astpratze
S C H Ö P F T H I M M E L I N S H E R Z

A C H A H N
D E N T O D

reiseantritt

R E I S E A N T R I T T

ach ahn ach ahn den tod

kreuzzüge und inquisition verarschen
D I E B E R G P R E D I G T
sprachfeministischer schwachsprech
M U T T E R S P R A C H E

K R E U Z Z Ü G E U N D I N Q U I S I T I O N V E R A R S C H E N
jesu bergpredigt
S P R A C H F E M I N I S T I S C H E R S C H W A C H S P R E C H
mutter sprache

Z W I S C H E N
A L L E N U N D
N I E M A N D E M
nur den al
lerbesten
gefallen

zwischen allen und niemandem
N U R D E N A L L E R B E
S T E N G E F A L L E N

intelli
g
e
n
t
A B E R
D U M M

I N T E L
L I G E N T
aber dumm

erst jetzt
unverletzt
I M P A N
Z E R
D E R
N A R
B E N

E R S T J E T Z T
U N V E R L E T Z T
im panzer der narben

M E H R M Ä R Z
spricht der erste
lichthungrige märz

mehr
märz
S P R I C H T D E R
E R S T E L I C H T
H U N G
R I G E
M Ä R Z

U N L E U G B A R

hölzern ist der
weichselbaum what
nobody can deny

G E O R G T R A K L

der kleininquisitor
vom traklhaus wies
ihn ab als er kam

mitm arsch ins
gsicht ist ein
T Y P I S C H
P I N Z G A U
E
R
G E D I C H T

M I T M A R S C H I N S
G S I C H T I S T E I N
typisch pinzgauer gedicht

K R U
Z I
F I X
S A
K A R
a
men
T

kruzifixsakar
A M E N
t

zwischen

I S T E R
V O G E L

flügeln

Z W I S C H E N

sind wir vogel

F L Ü G E L N

A U S
A N G S T
vor
spitzen bücherecken und bleistiftspitzen blieb
man
A N
A L P H A
B E T

aus angst
V O R S P I T Z E N B Ü C H E R E C K E N U N D
B L E I S T I F T S P I T Z E N B L I E B M A N
analphabet

der
m
o
h
r
I M
H E M D
G I B T
N E G E R
K Ü S S E

D E R M O H R
im hemd gibt
negerküsse

A U F D E R
S
T
E
L
L
E
sur le champ

auf der stelle
S
U
R
L E C H A M P

o
du
ger
sten
stroh
gelbes
G O L D

O D U G E R S T E N
S T R O H G E L B E S
g
o
l
d

es gibt
kein
korn
O H N E
S T R O H
O H N E
S T A U B

E
S
G I B T
K E I N
K O R N
ohne stroh
ohne staub

D E R
U N S I N N
I S T
U N S
E I N
geschrieben

der
uns
inn
ist
uns
ein
G E
S C H R I E B E N

das zerstörte
S P I
N N
E
N N
E T Z
ist repariert

D A S Z E R S T Ö R T E
spi
nn
e
nn
etz
I S T R E P A R I E R T

die stechpalmenwald
S
C
H
A
U
K
E
L
schaukelt uns schön

D I E S T E C H P A L M E N W A L D
schaukel
schaukelt
S C H A U K E L T U N S S C H Ö N

E I N E M Ü C K E
M Ü H T E S I C H
M I T
E R
F O L G A D L E R
Z U
W E R
D E N
welcher dann
faul verdarb

eine mücke
mühte sich
mit erfolg ad
ler zu werden
W E L C H E R D A N N
F A U L V E R D A R B

ich bin
ein bun
ter hund vom dienst an der
V I E L
F A L T

I C H B I N E I N B U N T E R
H
U
N
D
V O M D I E N S T A N D D E R
v
i
e
l
f
a
l
t

vom
win
ter
astwerk
strukt
riertes
B L A U

V O M
W I N
T E R
A S T
W
E
R
K
S T R U K T U
R I E R T E S
b
l
a
u

in der nebelsonne
sind die reklame
tafeln neben der
straße unheimlich

E R

L

E

U

C

H

T E

T E B I L D S T Ö K

K

E

D E S K O N S U M S

I N D E R N E

B E L S O N N E

S I N D D I E R E K L A M E

T A F E L N N E B E N D E R

S T R A S S E U N H E I M L I C H

erleuchtete bildstöcke des konsums

gehst
du zu
marlene
ver
giß
den
D I E T
R I C H
nicht

gehst
du zu
M A R
L
E
N
E
vergiß den
d
i
e
t
rich nicht

[illegible]

[illegible]

A R S C H
L O C H
mars irrt
weinend
durch den
frieden

das arschloch mars irrt weinend
D U R C H D E N F R I E D E N

A R S C H L O C H M A R S I R R T W E I N E N D
durch den frieden

vom eisen befreit sich
J E D E R G E
F A N G E N E
für den osterspaziergang

vom eisen befreit sich jeder gefangene
F
Ü
R
D E N O S T E R S P A Z I E R G A N G

V O M E I S E N B E F R E I T S I C H
jeder gefangene für den osterspaziergang

T A U
B E
U N D
A P
R I L
bal
andis

L E N Z

ba
L A N D
is

taube und april
B A L A N D I S

ich
L I E B E
das
L E B E N

I C H
liebe
D A S
leben

I C H
liebe das
leben

L I E B E
D A S
L E B E N

F I E B E R N D
saß er
auf der eisigen
stiege
rasend
gen gott daß er
stürbe

fiebernd saß er auf der eisi
gen
sti
ege
R A S E N D
G E N G O T T D A S S E R
S T Ü R B E

F I E B E R N D S A S S E R A U F D E R E I S I G E N S T I E
G
E
rasend gen gott daß er stürbe

F R A U E N
F E I N D L I C H E R
S P R A C H F E M I N I S M U S

der verderb
der sprache entwertet
weib und mann und mann und weib

D E R V E R D E R B D E S

der verderb der
sprache ist der verderb des
M E N S C H E N

H E R R E N
F E I N D L I C H E R
S P R A C H F E M I N I S M U S

der verderb
der sprache entwertet
alles was herrlich der fall ist

A
M
A
B E N D W A R D
Z U M G R E I S
D E R V A T E R
und die schatten
der nacht fielen
steinern auf ihn

am abend ward zum greis
der vater und die schat
t
e
n
D E R N A C H T F I E L E N
S T E I N E R N A U F I H N

am abend ward zum greis der vater
U N D D I E S C H A T T E N
der nacht fielen steinern auf ihn

G E O R G T R A K L

sprachlos lag ich un
ter den alten weiden
und es war der blaue
himmel hoch über mir
und voll von stern

S P R A C H L O S L A G
I C H U N T E R D E N
A L T E N W E I D E N
und es war der blaue
himmel hoch über mir
und voll von stern

sprachlos lag ich un
ter den alten weiden
U N D
E
S
W A R D E R B L A U E H I M
M E L H O C H Ü B E R M I R
U N D V O L L V O N S T E R
N E N

umstellen und
zurechtrücken
I
N
E I N E M
E X A K T E N
T R A U M

D A S P O

umstellen und
zurechtrücken in
einem exakten traum

E T I S C H E D I N G

U M S T E L
L E N
U N D
Z U R E C H T
R Ü C K E N
i
n
einem
exakten traum

van
goghs
apotheo
s
e

E I N
R A H
M E N
U N D
V E R
B R E N
N E N

V A N
G O G H S
A P O T H E O
S
E

einrahmen und verbrennen

van goghs

E I N R A H M E N U N D V E R B R E N N E N

apothéose

natur
N A C H
A H M E N

N A T U R
nachahmen

urahmen und natur
N A C H A H M E N

U R A H N E N
U N D N A T U R
nachahmen nachahmen

S C H N A P S
Z U N A H M E
im wasserglas

S C H N A P S
T S U N A M I
im wasserglas

S C H N A P S
Z U N A H M E
T S U N A M I
im wasserglas

schnapszunahmetsuna
m
i
I
M
W A S S E R G L A S

S E I
N E
E I N
Z I
G E
sorge

seine ein
zi
ge
S O R G E

er ist nichts als privilegiert
S E I N E S O R G E I S T
D I E S E S N I C H T S

E R I S T N I C H T S
A L S P R I V I L E G I E R T
seine einzige sorge ist dieses nichts

W I E
I M
H I M
M E L
S O
auf
erden

wie im himmel so
A U F E R D E N

W I E I M H I M M E L
S
O
auf erden und subatomar

wie im
S O A U F E R D E N U N D S U B A T O M A R
himmel

A T H I N G
so
complete has
its own beau
ty

T H E D E A T H

a thing so
complete has its
own beauty

a thing so complete
H A S I T S O W N B E A U T Y

A T H I N G S O C O M P L E T E
h
a
s
its own beau
t
y

w
o
rüber
D A
R Ü
B E R

W O
R Ü
B E R
d
a
rüber

darüber kann man nicht ste
h
e
n
B L O S S S C H W E B E N

D A R Ü B E R K A N N M A N N I C H T S T E H E N
bloß schweben

Z U R Ü C K
genommene
hingabe

z
u
r
ü
c
k
G E N O M M E
N E H I N
G A B E

zurückgenomme
n
e
H I N G A B E

Z
U
R Ü C K G E N O M
M E N E
hingabe

aufgelöst
erst wird
Z U S A M
M E N
H Ä N
G E N
D E S
S I C H T
B A R

aufgelöst erst wird
zusammenhängendes
S I C H T B A R

A U F G E L Ö S T E R S T
W
I
R
D
zusammenhängendes sichtbar

A U F G E L Ö S T E R S T W I R D
Z U S A M M E N H Ä N G E N D E S
sicht
bar

weitwan
derschuhwerktreu
G E H T S
I
N
D I E A B E N D
D Ä M M E
R U N G

W E I T W A N D E R
S C H U H W E R K
T
R
E
U
gehts in die
abenddämmerung

weitwander
schuhwerktreu
G E H T E S I N D I E
A B E N D D Ä M M E R U N G

W E I T
W A N D E R S C H U H W E R K
T R E U
geht es in die abenddämmerung

in
der
form
B I N
ich in
F O R M

in der form
B
I
N
ich in form

I N D E R F O R M
b
i
n
I C H I N
f
o
r
m

I N D E R F O R M
b
i
n
I C H I N F O R M

N
I
L
schlamm
schlamm
schlamm
S C H N A P S
S C H N A P S
S C H N A P S

n
i
l
S C H L A M M
S C H L A M M
S C H L A M M
schnaps
schnaps
schnaps

am frühen morgen trinke ich immer
die milch der frommen denkungsart
in abenddämmerungen aber heiligen
N I L S C H L A M M S C H N A P S

A M F R Ü H E N M O R G E N T R I N K E I C H I M M E R
D I E M I L C H D E R F R O M M E N D E N K U N G S A R T
I N A B E N D D Ä M M E R U N G E N A B E R H E I L I G E N
n
i
l
schlamm
schnaps

F A L T E N
F A L L E N
aus dem
vorhang
der zeit in
ein gesicht

F
A
L
T
E
N

aus dem vorhang der
zeit in ein gesicht

F
A
L
L
E
N

falten fallen
A U S D E M V O R
H
A
N
G
D
E
R
Z E I T I N E I N
G E S I C H T

f
a
l
t
e
n

A U S D E M V O R H A N G D E R
Z E I T I N E I N G E S I C H T

f
a
l
l
e
n

N I C H T S
A L S
U N G U T
U N D
G E M E I N

N I C H T S
A L S U N G U T U N D
G E M E I N

nichts als ungut und gemein

N I C H T S
A L S U N G U T U N D
G E M E I N

N I C H T S
A L S
U N G U T
U N D
G E M E I N

nichts als ungut und gemein

nichts
als ungut und
gemein

N I C H T S
A L S
U N G U T
U N D
G E M E I N

nichts
als ungut und
gemein

nichts als ungut und gemein

nichts
als
ungut
und
gemein

nichts
als ungut und
gemein

N I C H T S A L S U N G U T U N D G E M E I N

nichts
als ungut und
gemein

nichts
als
ungut
und
gemein

N I C H T S A L S U N G U T U N D G E M E I N

N I C H T S
A L S U N G U T U N D
G E M E I N

nichts
als
ungut
und
gemein

N I C H T S
A L S U N G U T U N D
G E M E I N

N I C H T S A L S U N G U T U N D G E M E I N

antlitz
spiegelt
G E S I C H T
spiegelt
antlitz

G E S I C H T
S P I E G E L T
antlitz
S P I E G E L T
G E S I C H T

D I E S E V I S A G E N

antlitz spiegelt gesicht
gesicht spiegelt antlitz

S P I E G E L N S I C H

A N T L I T Z
S P I E G E L T
gesicht
S P I E G E L T
A N T L I T Z

gesicht
spiegelt
A N T L I T Z
spiegelt
gesicht

D I E N A C H T

so blau wie
nichts ist nur
die nacht

so blau wie
N I C H T S
ist nur die nacht

S O B L A U W I E
nichts ist nur
die nacht

S O B L A U W I E
n
i
c
h
t
s
I S T N U R D I E N A C H T

so blau wie
N I C H T S I S T N U R D I E N A C H T

D A S

o die
V E R
fallene
scheibe
D E R
sonne

B E N

O
D I E
V E R
F A L
L E
N E
S C H E I
B
E
der sonne

U

N A C H

o die ver
fallene scheibe
der sonne

T U N G

M

T R A K L S S O N N E

o die
verfallene scheibe der
sonne

o die verfallene scheibe
D E R S O N N E

die
nacht
düngt
den
T A G

nacht
D Ü N G T
T A G

N A C H T
düngt tag

D I E
N A C H T
düngt den tag

die nacht
D Ü N G T D E N T A G

D
I
E
N A C H T D Ü N G T D E N
t
a
g

die herzliche wie
derholung der lun
g
e
D I E
G E L U N G E N E
W I E D E R H O L
U N G
D E S
H E R
Z
E
N
S

I M
M E R Z U
D A O D A C A P O

die
herzliche
wiederholung der lunge
die
gelungene
wiederholung des herzens

D I E I M M E R Z U

die herzliche
wiederholung der lunge
die gelungene
wiederholung des herzens

G E L U N G E
N E W I E D E R O L U N G

D I E W I E D E R H O L U N G

die
herzliche wiederholung der lunge
die
gelungene wiederholung des herzens

D I E H E R Z L I C H E W I E D E R
H O L U N G D E R L U N G E
die gelungene wiederho
lung des herzens

B R U S T K O R B S F R E U D E N

die herzliche wiederholung der lunge
die gelungene wiederholung des herzens

T A L L
is toll

tall
I
S
toll

tall is
T O L L

small
I
S
T O L
L E R

S M A L L
is toller

small
I
S
B E A U
T I F U L

S M A L L
i
s
beautiful

in gottes
N A M E N

V O R G E
F U N D E
N E S
N E U
zusammen
zusetzen
M A G
D A S
N E U E
S E I N

V O R
G E F U N D E
N E S
N E U
Z U S A M M E N
Z U S E T Z E N
M A G
das neue sein

I N G O T T E S
n
a
men

vorgefundenes neu
Z U S A M M E N
Z U S E T Z E N
mag das neue sein

vorgefundenes neu zusam
menzusetzen mag
in gottes namen
D A S N E U E S E I N

G E R H A R D M E I E R

vorgefundenes
neu zusammenzusetzen mag
das neue sein